

indeholdt enkelte bestemmelser, der ikke kunne opfyldes fra dansk side (f. eks. om ligestilling mellem udlændinge og landets egne statsborgere). Den nu foreliggende konvention er derimod udarbejdet under behørig hensyntagen også til en lovgivning som Danmarks og andre skandinaviske landes lovgivning, og der findes ikke i konventionen almindelige bestemmelser, der ikke kan opfyldes fra dansk side. Hverken for Danmarks eller for andre landes vedkommende kan man derimod regne med at kunne opfylde konventionens krav med hensyn til samtlige de områder indenfor lovgivningen om social tryghed, der behandles i konventionen. For Danmarks vedkommende vil man således ikke kunne opfylde konventionens bestemmelser med hensyn til familiebidrag, moderskabsydelse og efterladteforsørgelse, dagpenge under sygdom samt erstatning for følger af ulykkestilfælde. Derimod vil man fra dansk side antagelig kunne opfylde konventionens krav med hensyn til læge- og hospitalsbehandling, arbejdsløshedsunderstøttelse, aldersrente og invaliderente og dermed være i stand til at ratificere konventionen.

### Konvention nr. 102 vedrørende minimumsnormer for social tryghed.

Den internationale Arbejdsorganisations generalkonference, der er blevet sammenkaldt i Genève af Det internationale Arbejdsbureaus styrelsesråd, og som er trådt sammen til sit 35. møde den 4. juni 1952, og som er blevet enig om vedtagelsen af visse forslag med hensyn til minimumsnormer for social tryghed, der er opført som 5. punkt på mødets dagsorden, og som har besluttet, at disse forslag skal tage form af en international konvention, vedtager idag den 28. juni 1952 følgende konvention, der benævnes konventionen om social tryghed (minimumsnormer) af 1952:

#### Afsnit I. Almindelige bestemmelser.

##### Artikel 1.

##### 1. I nærværende konventions forstand

- a) betyder udtrykket »foreskrevet« eller »nærmere bestemt«: fastsat ved eller i medfør af nationale love eller administrative bestemmelser;
  - b) betyder udtrykket »bopæl« sædvanlig bopæl inden for den pågældende medlemsstats territorium, og udtrykket »person med fast bopæl« en person, der sædvanligvis er bosiddende inden for den pågældende medlemsstats territorium;
  - c) betyder udtrykket »hustru« en kvinde, der forsørges af sin mand;
  - d) betyder udtrykket »enke« en kvinde, der blev forsørgt af sin mand på det tidspunkt, han afgik ved døden;
  - e) betyder udtrykket »barn« et barn under den alder, da skolepligten ophører, eller under 15 år, således som det måtte være foreskrevet;
  - f) betyder udtrykket »ventetid« en bidrags-, beskæftigelses- eller opholdsperiode eller en kombination heraf, således som det måtte være foreskrevet.
2. I artiklerne 10, 34 og 49 betyder udtrykket »hjælp« enten direkte hjælp i form af behandling eller indirekte hjælp i form af refusion af udgifter, der er afholdt af pågældende.

##### Artikel 2.

Enhver medlemsstat, for hvilken konventionen er i kraft,

- a) skal gennemføre
  - 1) afsnit I;
  - 2) mindst tre af afsnittene II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX og X, herunder mindst et af afsnittene IV, V, VI, IX og X;
  - 3) de tilsvarende bestemmelser i afsnittene XI, XII, XIII; samt